

**UMOWA Nr .....**

zawarta w dniu .....

pomiędzy

....., z siedzibą w ..... zwanym dalej „Zleceniodawcą”,  
reprezentowanym przez ..... NIP..... REGON .....

a

....., z siedzibą w ..... zwanym dalej  
„Zleceniobiorcą”, reprezentowanym przez ..... NIP..... REGON .....

§ 1

1. Zleceniodawca zleca Zleceniobiorcy, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 2048) oraz Uchwały Nr 465/XLVIII/2014 Rady Miasta i Gminy Szczekociny z dnia 23 października 2014 r. w sprawie określenia warunków i trybu finansowania zadań własnych Gminy Szczekociny w zakresie rozwoju sportu (Dz. Urz. Woj. Śląskiego z dnia 29 października 2014, poz. 5354) realizację zadania publicznego pod tytułem ....., określonego szczegółowo w ofercie złożonej przez Zleceniobiorcę w dniu ....., stanowiącą załącznik nr 1 do umowy, a Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej umowie.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się zrealizować zadanie publiczne określone w ust. 1 zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
3. Niniejsza umowa jest umową o dotację celową na cel publiczny.
4. Wykonanie umowy nastąpi z dniem zaakceptowania przez Zleceniodawcę sprawozdania końcowego z realizacji zadania.

§ 2

1. Całkowity koszt realizacji zadania publicznego wynosi ..... zł (słownie: .....), w tym: z wnioskowanej dotacji – ..... zł, ze środków własnych – ..... zł.
2. Zleceniodawca zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania dotacji w wysokości ..... zł (słownie: .....), na rachunek bankowy Zleceniobiorcy .....
3. Dotacja przekazywana będzie w miesięcznych transzach w wysokości ..... w terminie do ostatniego dnia każdego miesiąca, z tym, że transza za ostatni miesiąc realizacji

zadania będzie przekazana w terminie do .....

4. Zleceniobiorca oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust. 2 rachunku bankowego i zobowiązuje się do utrzymania wskazanego powyżej rachunku, nie krócej niż do dnia dokonania ostatecznych rozliczeń ze Zleceniodawcą, wynikających z umowy. W przypadku braku możliwości utrzymania rachunku, o którym mowa w ust. 2, Zleceniobiorca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Zleceniodawcy o nowym rachunku bankowym i jego numerze.

### § 3

1. Termin wykonania zadania ustala się od dnia ..... do dnia .....

2. Zadanie zostanie wykonane zgodnie z ofertą z dnia ..... oraz zaktualizowanymi, stosownie do przyznanej dotacji, harmonogramem i kosztorysem\*, stanowiącymi odpowiednio załącznik nr 1, 2 i 3\* do umowy.

### § 4

Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykorzystania przekazanych środków finansowych zgodnie z celem, na jaki je uzyskał i na warunkach określonych niniejszą umową. Dotyczy to także ewentualnych przychodów uzyskanych przy realizacji umowy, których nie można było przewidzieć przy kalkulowaniu wielkości dotacji oraz odsetek bankowych od przekazanych przez Zleceniodawcę środków, które należy wykorzystać wyłącznie na wykonanie zadania.

### § 5

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej i ewidencji księgowej zadania publicznego oraz jej opisywania zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 120 z późn. zm.) w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji, w tym dokumentacji finansowo księgowej, związanej z realizacją zadania publicznego przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym Zleceniobiorca realizował zadanie publiczne.

### § 6

Zleceniodawca nie wyraża zgody na bezpośrednie wykonanie jakiegokolwiek części zadania przez podwykonawcę lub partnerów wybranych przez Zleceniobiorcę.

### § 7

1. Wszelkie zmiany umowy i oświadczenia składane zgodnie z niniejszą umowa wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności. Zmiana umowy nie może powodować zwiększenia kwoty przyznanej dotacji, ani istotnego odstępstwa od założeń oferty na którą została przyznana dotacja.

2. W uzasadnionych przypadkach Zleceniobiorca może wnioskować o przesunięcie środków finansowych pomiędzy poszczególnymi pozycjami kosztorysu w zakresie nieprzekraczającym 25% istniejącej pozycji kosztorysowej. W celu skuteczności każda zmiana kosztorysu wymaga pisemnego

powiadomienia Zleceniodawcy przed planowanym przesunięciem środków finansowych w kosztorysie oraz zawarcia aneksu do umowy.

3. Przesunięcie, o którym mowa w ust. 2 jest dopuszczalne, o ile nie jest sprzeczne z postanowieniami umowy ani przepisami, o których mowa w §1 ust. 1.

4. Zleceniobiorca ma obowiązek przedłożenia każdorazowo kosztorysu po wprowadzeniu zmian.

## § 8

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do umieszczania logo Zleceniodawcy i informacji, że zadanie publiczne jest współfinansowane / finansowane ze środków otrzymanych od Zleceniodawcy, na wszystkich materiałach, w szczególności promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych, dotyczących realizowanego zadania publicznego.

2. Zleceniobiorca upoważnia Zleceniodawcę do rozpowszechniania w dowolnej formie, w prasie, radiu, telewizji, Internecie oraz innych publikacjach, nazwy oraz adresu Zleceniobiorcy, przedmiotu i celu, na który przyznano środki, informacji o wysokości przyznanych środków oraz informacji o złożeniu lub niezłożeniu sprawozdania z wykonania zadania publicznego.

3. Zleceniobiorca jest zobowiązany informować Zleceniodawcę na bieżąco, jednak nie później niż w terminie 14 dni od daty zaistnienia zmian, w szczególności o:

1) zmianie adresu siedziby oraz adresów i numerów telefonów osób upoważnionych do reprezentacji,

2) ogłoszeniu likwidacji lub wszczęciu postępowania upadłościowego.

## § 9

1. Zleceniodawca sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania przez Zleceniobiorcę, w tym wydatkowania przekazanych mu środków finansowych. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu do czasu ustania zobowiązania, o którym mowa w § 5 ust 2.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Zleceniodawcy mogą kontrolować realizację zadania, zarówno w siedzibie Zleceniobiorcy, jak i w miejscu realizacji zadania. Kontroli podlega w szczególności: stan realizacji zadania, efektywność i rzetelność wykonania zadania, prawidłowość wykorzystania środków z budżetu Gminy Szczekociny, prowadzenie dokumentacji księgowo - rachunkowej w zakresie wykorzystania środków dotacji z budżetu Gminy Szczekociny.

3. O przeprowadzeniu kontroli powiadamia się pisemnie Zleceniobiorcę, podając informację o zakresie przedmiotowym kontroli oraz terminie i miejscu jej przeprowadzenia.

4. W ramach dokumentacji okazywanej przez Zleceniobiorcę, osoby kontrolujące mają prawo żądać stosownych kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem oraz udzielania stosownych odpowiedzi i pisemnych wyjaśnień, które Zleceniobiorca ma obowiązek udostępnić w terminie określonym przez Zleceniodawcę.

5. Z przeprowadzonej kontroli sporządzany jest protokół, który po jednym egzemplarzu otrzymuje Zleceniobiorca i Zleceniodawca.

6. Na podstawie ustaleń protokołu kontroli, do Zleceniobiorcy kierowane jest pisemne wystąpienie pokontrolne.

7. Od wystąpienia pokontrolnego, w terminie 14 dni od jego otrzymania, Zleceniobiorca może skierować zastrzeżenia do Zleceniodawcy. Podstawą zastrzeżeń może być zakwestionowanie zgodności ustaleń kontroli ze stanem faktycznym lub zakwestionowanie interpretacji prawa zawartej w wystąpieniu pokontrolnym.

8. O wyniku rozpoznania zastrzeżeń Zleceniodawca powiadamia Zleceniobiorcę w terminie do 14 dni od otrzymania zastrzeżeń.

## § 10

1. Zleceniodawca może żądać częściowych sprawozdań z wykonywania zadania, sporządzonych według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do Zarządzenia Nr 8/2024 Burmistrza Miasta i Gminy Szczekociny z dnia 24 stycznia 2024 r. Sprawozdanie powinno zostać dostarczone w terminie 30 dni od dnia doręczenia wezwania.

2. Sprawozdanie końcowe z wykonania zadania powinno zostać sporządzone przez Zleceniobiorcę na formularzu o którym mowa w ust. 1 i przedłożone Zleceniodawcy w terminie 30 dni od dnia zakończenia realizacji zadania, o którym mowa w § 3 ust. 1.

3. W przypadku wspierania zadań publicznych Zleceniodawca żąda zestawienia oraz kserokopii faktur (rachunków) dokumentujących pokrycie kosztów z dotacji oraz ze środków Zleceniobiorcy.

4. Zleceniodawca ma prawo żądać, aby Zleceniobiorca w wyznaczonym terminie przedstawił dodatkowe informacje i wyjaśnienia oraz dowody do sprawozdań, o których mowa w ust. 1 i 2. Żądanie to jest wiążące dla Zleceniobiorcy.

5. W przypadku nieprzedłożenia w terminie sprawozdań, o których mowa w ust. 1 i 2, Zleceniodawca wzywa pisemnie Zleceniobiorcę do ich złożenia w terminie 7 dni od dnia otrzymania wezwania. Niezastosowanie się do wezwania skutkuje uznaniem dotacji za wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem na zasadach, o których mowa w ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1270 z późn. zm.) oraz może być podstawą do natychmiastowego rozwiązania umowy przez Zleceniodawcę.

6. Złożenie sprawozdania końcowego przez Zleceniobiorcę, jest równoznaczne z udzieleniem Zleceniodawcy prawa do rozpowszechniania informacji w nim zawartych, materiałach informacyjnych i promocyjnych oraz innych dokumentach urzędowych.

## § 11

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do niezbywania związanych z realizacją zadania rzeczy, zakupionych na swoją rzecz ze środków pochodzących z dotacji przez okres 5 lat, od dnia dokonania ich zakupu.

2. Z ważnych przyczyn Strony mogą zawrzeć aneks do niniejszej umowy, zezwalający na zbycie rzeczy przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1, pod warunkiem, że Zleceniobiorca zobowiąże się przeznaczyć środki pozyskane ze zbycia rzeczy na realizację celów statutowych.

## § 12

1. Przyznane środki finansowe, określone w § 2 ust. 2, Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystać do dnia wskazanego w § 3 ust. 1, jako termin końcowy wykonania zadania, czyli do dnia .....
2. Środki finansowe niewykorzystane do tego terminu, w tym przychody i odsetki bankowe od przyznanej dotacji, Zleceniobiorca jest zobowiązany zwrócić w terminie 15 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego wskazanego w ust. 1, na rachunek bankowy Zleceniodawcy .....
3. Od niewykorzystanej kwoty dotacji zwróconej po terminie, o którym mowa w ust. 2, naliczane są odsetki w wysokości określonej, jak dla zaległości podatkowych i przekazywane na rachunek bankowy Zleceniodawcy, o którym mowa w ust. 2. Odsetki nalicza się, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu niewykorzystanej kwoty dotacji.
4. Kwota dotacji wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem, pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości, podlega zwrotowi na rachunek bankowy Zleceniodawcy wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, na zasadach określonych w przepisach ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

## § 13

Do zamówień na dostawy oraz usługi i roboty budowlane opłacanych ze środków pochodzących z dotacji Zleceniobiorca stosuje przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 z późn. zm.).

## § 14

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron, w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, w tym przypadku siły wyższej w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1610 z późn. zm.), które uniemożliwiają wykonywanie umowy.
2. W przypadku rozwiązania umowy na mocy porozumienia Stron, skutki finansowe oraz ewentualny zwrot środków finansowych, Strony określą w sporządzonym protokole.
3. W przypadku uprawdopodobnienia wystąpienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie niniejszej umowy, Zleceniobiorca może odstąpić od umowy, składając stosowne oświadczenie na piśmie, nie później niż do dnia przekazania dotacji, z zastrzeżeniem ust. 4.
4. Zleceniobiorca może odstąpić od umowy, nie później jednak niż do dnia przekazania dotacji, jeżeli Zleceniodawca nie przekaze dotacji w terminie określonym w umowie.

## § 15

1. Umowa może być rozwiązana przez Zleceniodawcę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
  - a) wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem lub pobraniem w nadmiernej wysokości lub nienależnie tj. bez podstawy prawnej,

- b) nieterminowego lub nienależytego wykonywania umowy, w tym w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania, stwierdzonego na podstawie wyników kontroli oraz oceny realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych,
- c) przekazanie przez Zleceniobiorcę części lub całości dotacji osobie trzeciej, w sposób niezgodny z niniejszą umową,
- d) nieprzedłożenia przez Zleceniobiorcę sprawozdania z wykonania zadania w terminie i na zasadach określonych w niniejszej umowie,
- e) odmowy poddania się kontroli albo niedoprowadzenia przez Zleceniodawcę w terminie określonym przez Zleceniodawcę do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości,
- f) stwierdzenia, że oferta na realizację zadania publicznego była nieważna lub została złożona przez osoby do tego nieuprawnione.

2. Rozwiązując umowę, Zleceniodawca określi kwotę dotacji podlegającej zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji z budżetu Zleceniodawcy, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer rachunku bankowego, na które należy dokonać wpłaty.

3. Tryb określony w ust. 2 Zleceniodawca zastosuje również po okresie obowiązywania umowy, w przypadku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1.

#### § 16

1. Wszelkie zmiany, uzupełnienia i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i mogą być dokonywane w zakresie niewpływającym na zmianę kryteriów wyboru oferty Zleceniobiorcy.

2. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy będą wyjaśniane w formie pisemnej lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

#### § 17

1. Zleceniobiorca ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania publicznego.

2. Jeśli dla prawidłowej realizacji zadania publicznego Zleceniobiorca uzyska dostęp do danych osobowych w rozumieniu ogólnego Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonywania obowiązków, jakie ciążyą na Zleceniodawcy jako na administratorze danych osobowych zgodnie z przepisami wskazanego Rozporządzenia, w szczególności do odbioru stosownego oświadczenia o zgodzie na gromadzenie, przetwarzanie i przekazywanie danych osobowych od osób, których dotyczą te dane.

3. Zleceniobiorca oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia, o którym mowa w ust. 2, w szczególności, że osobom zatrudnionym przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych nadane zostały upoważnienia do przetwarzania danych osobowych oraz, że osoby te zostały zapoznane z przepisami o ochronie danych osobowych oraz z odpowiedzialnością za ich nieprzestrzeganie, zobowiązały się do ich przestrzegania oraz

do bezterminowego zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych i sposobów ich zabezpieczenia.

4. Zleceniobiorca zobowiązuje się do udzielenia Zleceniodawcy, na każde żądanie, informacji na temat przetwarzania danych osobowych, w szczególności do niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia przez Zleceniobiorcę i jego pracowników obowiązków, dotyczących ochrony danych osobowych.

5. Zleceniobiorca umożliwi Zleceniodawcy, w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, dokonanie kontroli, w terminie wspólnie ustalonym, nie późniejszym jednak niż 5 dni kalendarzowych od dnia powiadomienia Zleceniobiorcy przez Zleceniodawcę o zamiarze przeprowadzenia kontroli w celu sprawdzenia prawidłowości przetwarzania oraz zabezpieczenia danych osobowych.

#### § 18

1. W odniesieniu do niniejszej umowy mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych oraz ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych.

2. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny.

#### § 19

Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony będą się starały rozstrzygać polubownie. W przypadku braku porozumienia, spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego, właściwego ze względu na siedzibę Zleceniodawcy.

#### § 20

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Zleceniobiorca:

Zleceniodawca:

.....

.....

Załączniki do umowy:

- 1) oferta wykonania zadania z zakresu rozwoju sportu,
- 2) zaktualizowany harmonogram realizacji zadania,\*
- 3) zaktualizowany kosztorys,\*
- 4) oświadczenie Zleceniobiorcy o zgodności odpisu z rejestru ze stanem prawnym i faktycznym w dniu podpisania umowy.

---

\* Niepotrzebne skreślić.

BURMISTRZ  
MIASTA I GMINY SZCZĘKOCINY

*Jacek Lipa*  
mgr Jacek Lipa